

# ЗА КОММУНИЗМ

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!  
ОРГАН ДУБНЕНСКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА КПСС, ДУБНЕНСКОГО И ИВАНЬКОВСКОГО  
ГОРОДСКИХ СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

№ 148 (415)  
Год издания 4-й

Суббота, 17 декабря 1960 года.

Цена 15 коп.

## ВСЕ НА ВЫБОРЫ!

ЗАВТРА, 18 декабря в Российской Федерации состоятся выборы народных судей. Как всегда подготовка к выборам проходила в обстановке большого трудового и политического подъема трудаящихся масс. На предприятиях и в учреждениях наших городов в дни предвыборной кампании агитаторы широко разъясняли трудящимся преимущества советской демократии перед демократией буржуазной, роль народного суда в системе советского социалистического государства.

Прошедшие на предприятиях и в учреждениях собрались по выборам народных заседателей вышли в демонстрацию морально-политического единства советских людей. Народными заседателями избраны 75 человек, из них 36 рабочих, 20 инженерно-технических работников и 17 служащих. Почти половину избранных народных заседателей составляют женщины, 38 человек являются членами Коммунистической партии Советского Союза.

На избирательных участках сегодня проходят последние приготовления к выборам. Завтра ровно в шесть часов утра открываются двери избирательных участков. Трудящиеся наших городов дружно придут к избирательным урнам, чтобы выполнить свой гражданский долг.

Добро пожаловать на выборы, товарищи избиратели!

Отдадим свои голоса за кандидата блока коммунистов и беспартийных — Н. Г. Леонтьева.

Грудящиеся г. Иванькова избрали кандидатом в народные судьи Дубенского на-  
родного суда А. И. Хохлов и другие.

На Большой Волге

На избирательном участке в селе Большой Волги идут последние приготовления. Установлены кабинки для голосования, открыто помещение. Портреты, деревянные дорожки, множество ящиков — все это сделает избирательный участок уютным, нарядным, праздничным.

Члены избирательной комиссии главе с председателем М. А. Шестовым проверяют готовность избирателей, готовят бюллетени. Тут же агитаторы еще раз дают сведения о своих участниках.

Большую работу провели с народным агитаторы К. И. Широкова, Б. М. Щелков, Ф. З. Шевалько, Анатолий Астахов и Раиль Зязина. Они разъясняли избирателям Положение о выборах в народные суды, читали материалы Совещания представителей коммунистических и рабочих партий, рассказали на агитпункт, где выставили работники суда и прокуратуры, члены городского общества по распространению политических и научных знаний.

Агитпунктом В. Ф. Пожилов был с агитаторами 2 семинара, разъяснялись задачи агитации-массовой работы, значение представителей коммунистических и рабочих партий.

Вчера прошло итоговое совещание агитаторов. Завтра у них ответственный день.

ВСТУПИЛА В СТРОЙ ДЕЙСТВУЮЩИХ одна из крупнейших электроподстанций на Урале — Нижнетагильская. Она приняла энергию Волжской ГЭС имени В. И. Ленина.

## Последние приготовления

Заканчиваются последние приготовления ко дню выборов народных судей. Перед парторганизациями стоит задача — сделать все, чтобы 18 декабря каждый избиратель смог выполнить свой гражданский долг — принять участие в голосовании.

Готовится к приему избирателей избирательный участок № 4. Всероссийском съезде Советов, — что мы, не реформируя старый суд, сразу отдали его на слом. Мы расчистили этим дорогу для настоящего народного суда....

Активно работает агитколлектив, который возглавляет коммунист Б. Демин. В нем 16 коммунистов и комсомольцев. К числу лучших агитаторов можно отнести В. Курятникова, И. Черкунова, В. Баранову, М. Васильеву, П. Королькова, И. Кривошеина, И. Бордакова, Е. Анейчик и ряд других товарищей, которые со всей партийной ответственностью отнеслись к выполнению этой почетной задачи.

В эти дни агитаторы посещают квартиры избирателей, сообщают о месте голосования, рассказывают о советском суде, о кандидате в народные судьи — Николае Герасимовиче Леонтьеве.

**В. Судаков,**  
секретарь партбюро орга.

## ПО РОДНОЙ СТРАНЕ



С БОЛЬШИМ интересом и вниманием знакомились москвичи с обращением к народам всего мира представителей коммунистических и рабочих партий пяти континентов.

На снимке: работники цеха сборки мощных трансформаторов Московского электрозводства имени Куйбышева читают обращение к народам всего мира.

Фото В. Кунова.

\*\*\*  
ВСТУПИЛА В СТРОЙ ДЕЙСТВУЮЩИХ одна из крупнейших электроподстанций на Урале — Нижнетагильская. Она приняла энергию Волжской ГЭС имени В. И. Ленина.

САМОХОДНОЕ ШАССИ «ТК-16» создано на Харьковском тракторостроительном заводе. Оно предназначено для обработки гибридной кукурузы, опрыскивания и обрывывания сельскохозяйственных культур. Высота машины — более двух метров.

Завтра — все на выборы народных судей!

Отдадим свои голоса за кандидата блока коммунистов и беспартийных — Н. Г. Леонтьева.

## Нерушимое единство коммунистов всех стран

Обычный трудовой день. В лабораториях Института, как всегда, сидят за микроскопами профессоры, теоретики собирались на своей очередной семинаре, рабочие механических мастерских трудятся у своих станков, физики-экспериментаторы заняты подготовкой к эксперименту, конструкторы разрабатывают новые приборы.

В этой обстановке мы встретились с несколькими сотрудниками Института и естественно беседа завязалась о Заявлении представителей коммунистических и рабочих партий.

Прочитав Заявление, коммунист, научный сотрудник Жельо Желев сказал:

— Заявление представителей коммунистических и рабочих партий имеет решающее значение для будущего развития всего человечества. Радостно бороться за претворение в жизнь тех идей, которые в нем сформулированы. Этот документ является неоспоримым примером пролетарского интернационализма и великих побед идеи марксизма-ленинизма.

Теперь более ясной и близкой, хотя и нелегкой, стала для нас цель — светлое будущее человечества — коммунизм. Я рад, что моя Родина — Болгария входит в могучий социалистический лагерь.

— С большим интересом я прочел Заявление. Конечно, это Заявление, имеющее огромное значение для судьбы всего мира, необходимо очень внимательно изучить, — заявил венгерский коммунист, физик-теоретик Тивадар Шиклош. Первое, что меня захватывает в Заявлении, это блестящий анализ, основательная, трезвая оценка международного положения и вытекающие из него вдохновляющие выводы. В этом документе ясно сказано, что народы всего мира, миллионы простых людей могут уже сегодня остановить руку империалистов — поджигателей войны.

Меня, рядового члена Венгерской Социалистической рабочей партии, вдохновляет то единство коммунистов всех стран, которое отражается в Заявлении.

Единство и сплоченность обес-

печивает народам мир и дружбу. Необычное охотниче ружье создали на Ижевском механическом заводе. Ложе и цевье сделаны из дерева из волокнистого материала. Использование пластика вместо ценных пород дерева сберегает сотни тысяч рублей.

\*\*\*

СТРОИТЕЛЬСТВО КИНОГОРОДКА студии «Грузия-фильм» началось недалеко от Тбилиси. Для него отведен 21 гектар живописной местности, подступающей к берегам реки Куры. Здесь будут пять съемочных павильонов и подсобные цехи.

А вечером вы увидите художественные кинофильмы: «Человек с ружьем» — на всех агитпунктах, «Отовсюду видна Большая Медведица», «Путешествие в молодость» — в Доме культуры, мультфильмы и «Ловцы губок» — в филиале Дома культуры.

Долго будет звучать веселая

музыка и из репродукторов на улицах наших городов.

С. Заречная,



## К предстоящему обмену денег

1 января войдет в жизнь историческое решение пятой сессии Верховного Совета СССР «Об изменении масштаба цен и замене обращающихся денег, деньгами образца 1961 года». За последние годы резко увеличился выпуск промышленной продукции, возросли фонды заработной платы, объем товарооборота — и все это, несомненно, находит свое отражение в расчетах через Государственный банк. В настоящее время этот оборот исчисляется триллионами рублей.

Существующий масштаб цен сложился в годы, когда объем производства, товарооборота и доходов населения был во много раз ниже, чем теперь и поэтому он не соответствует достигнутому уровню советской экономики.

Изменение масштаба цен и повышение золотого содержания рубля проводится в интересах населения и государства. Одновременно повышается курс советского рубля по отношению к американскому доллару. Один доллар будет равняться теперь 90 коп., вместо 4 рублей, как это было установлено в 1950 году. Соответственно повысится курс рубля по отношению к валютам других капиталистических стран.

Техника обмена денег будет чрезвычайно проста. При приеме денег от населения кассир спрашивает у лица, сдающего деньги на обмен, какую сумму он сдал для обмена. Принятые к обмену деньги старого образца кассир пересчитывает. После взаимной проверки принятой суммы кассир выдает новые деньги образца 1961 года по соответствующему соотношению.

В связи с установлением нового курса рубля к валютам капиталистических стран с 1 января 1961 года отпадает необходимость в надбавках к официальным курсам этих валют по отношению к рублю, применимых сейчас при обмене валюты, а также в расчетах по неторговым платежам.

Итак, с 1 января 1961 года начнется обмен денег. Будут обмениваться банковские и казначейские денежные билеты образца 1947 года на денежные билеты образца 1961 года. Разменная монета будет обмениваться всех

выпусков, начиная с выпуска 1921 года. Возможно, будут поступать и серебряные полтинники. В течении всего квартала будет параллельное обращение как старых, так и новых денег. Старые деньги будут приниматься к платежу всеми торговыми, общественными организациями, предприятиями, а также отдельными гражданами по соответствующему соотношению.

Н. Барышева,

управляющий Иваньковским отделением Госбанка.

## В ПОМОЩЬ ПРОПАГАНДИСТУ И АГИТАТОРУ

## «Словарь семилетки от А до Я»

Читальный зал дубенской профсоюзной библиотеки получил книгу под редакцией академика С. Г. Струмилина «Словарь семилетки от А до Я» (Госполитиздат, 1960).

«Словарь семилетки» — это справочное издание, предназначенное для пропагандистов и агитаторов, для всех изучающих семилетний план развития народного хозяйства СССР на 1959—1965 гг. В вводной статье дается характеристика международного значения семилетнего плана, излагаются рассмотренные в докладе Н. С. Хрущева на XXI съезде КПСС теоретические вопросы, связанные с вступлением советского народа в период развернутого строительства коммунистического общества. В конце книги сообщены итоги первого года семилетки.

В приложении публикуются зарубежные отклики, высказывания видных политических и общественных деятелей о советской семилетке.

В «Словаре» свыше 120 статей-справок по вопросам развития народного хозяйства и культуры СССР. Статьи расположены в алфавитном порядке от А до Я. В книге около 110 иллюстрированных диаграмм и схем.

М. ПЕВЗНЕР,

зав. читальным залом, г. Дубна.

## Люди с красными повязками

Около двух лет назад в Дубне были созданы народные дружины. В них вошли люди разных профессий и возрастов.

В настоящее время права на-

родных дружин значительно расширены. Если раньше в их функции входила только борьба с нарушителями общественного порядка, то сейчас дружины имеют право вести борьбу со спекуляцией, мошенничеством и другими нарушителями.

В Дубне есть много дружинников, которые добросовестно относятся к своим обязанностям. Вот, например, работники транспортного отдела Института И. Круглов, Н. Шилов, Г. Черепанов, Д. Романов и другие. Они в наборе на вверенном им участке обеспечили хороший общественный порядок.

Благодаря широкому участию общественности в охране порядка, у нас все меньше становится случаев пьянства, хулиганства и других неблагоприятных поступков.

С. Томов.

## Почему вечер не состоялся?

Летом медики г. Иванькова организовали вечер вопросов и ответов на медицинские темы. Население г. Иванькова приняло активное участие в этом полезном мероприятии.

Медсанчасть г. Дубны тоже решила организовать вечер вопросов и ответов, а может быть, даже и университет здоровья.

Наша медики взялись за это дело очень активно. Билеты на вечер были распространены по квартирам, о вечере было объявлено по радио и напечатано в газете. Ну, одним словом, все население нашего города знало, что 1 декабря в Доме культуры

по следам наших выступлений

## „Это не должно повториться“

Прораб И. Кулешов сообщил редакции, что факты, отмеченные в статье, имели место. Статья обсуждена на собрании коллектива. Брак действительно был допущен, но вину отнести полностью на счет МК-8 нельзя.

МК-8 строительства в течение всего года выдавал для газопроводов совершенно нередкие заявления, против которых возражали слесари МК-8.

После долгих дискуссий по этому вопросу МК-8 решил послать слесарей К. Токарева и Н. Объедкова в Москву с тем, чтобы посмотреть в организациях, занятых на строительстве газопроводов и перенять их опыт монтажа газовых кранов. Там удалось установить, что краны на

вводах ставятся чугунные с бронзовыми пробками, а не те, что давали нам ОТС строительства.

Наряду с этим второй стройучасток затянул работы по пробивке отверстий в ранее выстроенных и заселенных домах, пришлось это

делать рабочим МК-8 с тем, чтобы дать в дома газ. Вся эта волокита явилась причиной опоздания монтажа газопровода в домах.

ПО СЛЕДАМ  
НЕОПУБЛИКОВАННЫХ ПИСЕМ

В редакцию поступило письмо Ф. Павлова, в котором он пишет, что поезд, отправляющийся в 17 час. 32 мин., не устраивает строителей, т. к. они заканчивают работу в 16 часов.

Редакция направляла это письмо в вышестоящие организации. Нам сообщили, что с введением зимнего расписания движения поездов, пожелания строителей будут удовлетворены.

„Валовая  
фотокарточка“

Как сообщил редакции инспектор отдела кадров дубенского горпромкомбината В. Ермаков, факты, отмеченные в статье, имели место. Заметка обсуждена на собрании коллектива, принимаются меры для устранения отмеченных недостатков в работе фотографий.



Много благодарностей за хорошую работу записали покупатели выше отыскав члену коллектива коммунистического труда, промышленного отдела Иваньковского промтоварного магазина № 1 по имени Карпуниной.

На снимке: Р. Карпунина.

Фото В. Алексеева.

## Письма наших читателей

## ЧТО МЕШАЕТ НАМ В РАБОТЕ

一年多前的1960年1月，伊万尼科夫市的居民们在一天的工作时间里度过了一个漫长的劳动日。这主要是因为每天只有一小时的休息时间，而他们还需要花一个小时去上学，因此他们只能在工作之余完成自己的任务。

在七点三十分的上班时间里，他们必须完成一天的工作量，而为了做到这一点，他们不得不在八点钟就起床，以便在七点钟准时到达工作岗位。这样，他们就无法有足够的时间来完成自己的任务。

为什么事情会这样呢？因为在当时的条件下，人们无法通过公共交通工具到达工作岗位。因此，他们不得不步行或骑自行车去上班。而且，在那个时代，公共交通工具非常少且运行不畅，因此人们不得不自己解决交通问题。

然而，现在的情况已经发生了变化。随着公共交通工具的不断发展和改善，人们可以更容易地到达工作岗位。而且，现在的交通系统更加完善，人们可以在短时间内到达目的地。因此，人们不再需要花费太多的时间在交通上，而是可以将更多的时间投入到工作中去。

## Установите телефон-автомат

在莫斯科大街上，电话线已经安装得非常密集，电话接通率也相当高。然而，对于那些没有固定电话的家庭来说，情况就完全不同了。在莫斯科大街上，唯一的一部电话是公用电话亭，而且它只在晚上开放。因此，对于那些没有固定电话的家庭来说，想要打电话非常困难。

因此，居民们希望市政府能够安装更多的公用电话亭，以便让更多的人能够方便地使用电话。

伊万尼科夫市的居民们希望市政府能够安装更多的公用电话亭，以便让更多的人能够方便地使用电话。

因此，居民们希望市政府能够安装更多的公用电话亭，以便让更多的人能够方便地使用电话。

伊万尼科夫市的居民们希望市政府能够安装更多的公用电话亭，以便让更多的人能够方便地使用电话。

因此，居民们希望市政府能够安装更多的公用电话亭，以便让更多的人能够方便地使用电话。

